

31. AGO. 1935

6
Cher Monsieur CLAUSELLS

Etant a nouveau en pourparlers avec l'Espagne en vue d'une tournée de mon orchestre pour Fevrier . Mais nous voudrions bien savoir FIGUERIDO et moi si vous avez l'intention de nous engager , et je vous serais meme infiniment obligée de repondre aussi a FIGUERIDO puisque c'est lui qui se charge de la tournée. Dans combien , et dans quelles villes de Catalogne pourrions nous etre engagées ? et quel serait le cachet global ?

Mon orchestre avec lequel j'ai enormement travaillé depuis 2 ans est très en progrès et nous avons encore cette année remporté de brillants succès en FRANCE et en HOLLANDE .

Notre programme dans cette tournée sera des plus nouveaux comme moderne , et interessant toujours en ancien .

Avec l'espoir d'une bonne réponse , et celui aussi de ne pas etre tout a fait oubliée , je vous prie de croire Cher Monsieur CLAUSELLS a mon souvenir bien sympathique .

Jane Sward

Barcelone, le 31 aout 1935

Madame Jane Evrard
33 rue Carnot
Compiègne -Oise

Chere Madame Evrard,

Nous ne pouvons savoir encore, dans ce moment, s'il y aura des possibilités d'engager votre orchestre au mois de Février prochain.- Nous aimerions beaucoup que cela fût possible.-

On va fixer le cours prochain dans ses lignes générales à moitié Septembre. C'est alors qu'on pourra dire si nous aurons encore une fois le grand plaisir d'admirer votre si excellente pléiade symphonique.-

Personnellement, j'ai suivi avec le plus vif intérêt votre travail à Paris, et je sais bien les magnifiques programmes que vous avez faire acclamer.- Il serait vraiment épatant de pouvoir compter encore sur votre orchestre au début de l'année prochaine.-

Quant aux villes de la Catalogne, elles sont dans une situation tout-à-fait pénible. La crise, plus sensible dans ces petites villes, fait ses effets dans les sociétés philharmoniques.- Cependant, s'il y a quelque chose à faire à Barcelone, nous nous mettrons d'accord avec les plus importantes des sociétés encore existantes, et nous en parlerons à Mr. Figuerido.-

Veillez recevoir, chere Madame Evrard, l'expression de mes meilleurs sentiments d'admiration et de bonne amitié

INDICACIONES DEL SERVICIO

Recibido de

El Oficial,

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

17798 CLAUSELLS =

KL 17798 CLAUSELLS =

Lafetane 46

TELEGRAFOS

NUMERO

CIONAL

palabras depositado el a las

=== A 131 BARNAPALMANCA 582 14 11 1440

AGENCIA RECIBIRA CORREOS URGENTE CONOCIMIENTO CLAVE INFORMANSE ALI

PARA DESCARGO = EHLERS

A Maria por orden de la Sra. Sijer del
Sr. Clausells

Ehlers

Barcelona, 17 febrero 1935

Sr. D. Richard Fester
Palma Mallorca

Muy distinguido Sr. mio :

Recibida su atta. 12 cte.-

Programa: Debe estar consagrado a conmemorar el aniversario
----- del nacimiento de Haendel, Bach y Scarlatti.
Por consiguiente, ha de ser semejante al programa núm. III
del folleto que Vds. nos enviaron el principio.- La dis-
tribución dada la costumbre de nues ras "Audiciones Intimas"
de dividir el programa unicamente en dos partes, con un solo
intermedio, creemos que debería ser la siguiente:

Sonata, Haendel (v. y cl.)
Tres ejercicios, Scarlatti (cl.)
Sonata, Haendel (v. y cl.)

Sonata, Bach (v. y cl.)
Concierto Italiano (cl.)
Sonata, Bach (v. y cl.)

Tengo la satisfacción de manifestarle que podremos
contar con un violinista de gran categoría, el señor Eduardo
Toldrá, de quien probablemente habrá Vd. oído hablar.- Su es-
tilo entra de lleno en el carácter de esa sesión; tenemos la
seguridad de que la Srta. Ehlers habréade agradecernos el ha-
berle proporcionado un tan excelente colaborador.-

No tengo noticias referentes a otros conciertos.- Las
fechas que he señalado como disponibles son las del 9 al 15
de marzo.- Tan pronto pueda decirle algo, no dejaré de comu-
nicárselo.-

Le saluda muy afectuosamente

Recibidas las referencias de prensa.-
Muchas gracias.- Se las devolveré a
la misma Srta. Ehlers, o a Vd. si nos
vemos honrados con su visita.-

Haendel
= sol menor
= fa

= do menor
sol

5. MAR. 1935

Alice Ehlers
c.o. Fester,
Genova-Mall.

4.III.35.

Muy distinguido Sr. C l a u s e l :

He tenido la satisfacción de recibir su atta. 2 cte.
Veo, que le importa mucho esta forma del programa : bien, conforme.

Siento mucho que he de molestarle con el asunto de la agencia Guillermo Palmer. Justamente esta es la dificultad que el Sr. Palmer no tiene un representante en Barcelona. Por esto insiste de ser cobrado estas 1796,- Ptas por aqui antes de ser embarcado el instrumento. Cuando marcharía de la isla directamente a Amsterdam - no haría ninguna dificultad: Sr. Palmer podría cobrar su papel en la Aduana de Palma. Pero porque estaré con el instrumento en Barcelona y el papel es a cobrar en dicha ciudad - no parece al Sr. Palmer bastante seguro, y tan poco, si la Agencia del Lloyd Norte Aleman, la cual embarcará el clavel para Amsterdam, garantiza a volver el pase. El Sr. Palmer quiere su dinero al contado o como se dice.

Sentiría mucho cuando por esta dificultad el concierto, el cual tocaría con mucho gusto, sería en peligro de tener lugar.

Es una lastima que no era posible el Lunes, Por el Domingo no saldrá un buque para Barcelona, y que no puedo con el tratado honrar gastar tres dias del hotel etc en Barcelona, vendré para el concierto del Martes el dia Martes por la mañana y le ruego de combinar en siguiente forma:

Hasta las 8 buscar el clavel del puerto.
8.30 ponerle en la sala
9 afinar
10 ensayo con el maestro Toldrá

Con mis saludos más afectuosos para el Maestro Toldrá le saludo muy atentamente

Alice Ehlers

INDICACIONES DEL SERVICIO

Recibido de

El Oficial,

S. A.-Mod. núm. 2.

Para

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

CLAUSELS VIA LAYETANA 40=

ESTADO

RAFO

RA NACIONAL

NUMERO



palabras depositado el a las

- A 123 BARCELONA PALMAMALLORCA 159 9 7 15

CLAVE VIENDRA MARTES - FESTER

9 MAR 1935

Chlor

9 Marzo 1935

Sra. Alice Ehlers
Palma Mallorca

Muy distinguida Sra. Ehlers :

He recibido el telegrama del Sr. Fester diciendo que el clave llegará martes, y me hace suponer esto que han sido solventadas todas las dificultades. Lo celebro.-

Respecto la llegada de Vd. a Barcelona, dada la hora intempestiva y a la vez no exacta, en que llega el vapor, considero lo más conveniente que, en el caso de no indicarme Vd. antes, donde puedo verla el martes, a partir de las 9 de la mañana, nos encontrásemos a las once la mañana, en el "Casal del Metge", Via Layetana, núm. 31. Estará también el Sr. Toldrà, para el ensayo.- Lo de la camioneta para recoger el instrumento, y la afinación, queda todo arreglado.-

Esperando con verdadero interés el momento de oírla y aplaudirla, le saluda con todo afecto su siempre
atto. s. s.

Mis recuerdos al
Sr. Fester.-

Barcelona, 5 marzo 1935

Sra. Alice Ehlers
Palma Mallorca

Muy distinguida y apreciada Sra. Ehlers :

Recibo su att. 4 cte. y le doy muchas gracias por haber prestado su conformidad respecto la distribución del programa, así como la fecha.-

Programa - Las Sonatas escogidas quedan expresadas en el programa adjunto.- El Sr. Toldrá ha decidido la Sonata en sol mayor, de J.S. Bach, por tener una parte de clavicembalo solo, y cree que puede tener mayor interés por Vd.- Sobre el programa, está, pues, todo en orden.-

Guillermo Palmer - Estoy ya de acuerdo con el representante en Barcelona de dicho Sr.- Dicho representante escribe hoy mismo al Sr. Palmer diciendole que todo está arreglado en Barcelona, y por consiguiente, que puede mandar el instrumento sin ninguna dificultad.- Supongo que mañana mismo el Sr. Palmer le confirmará a Vd. esas noticias.- De no tener noticias favorables el Sr. Palmer pasado mañana, jueves, tenga la bondad de ponerme un telegrama.- Tengo la seguridad de que no será para nada necesario.-

Llegada a Barcelona - Muy bien el horario que Vd. me indica.- A las 8 de la mañana estará la camioneta en le Puerto, para trasladar el instrumento a la Sala.- El ensayo deberá ser a las 11 de la mañana, o sea de 11 a 1.- Sirvase decirme a correo seguido el peso del instrumento, embalaje comprendido, y sitio donde podré encontrarla para acompañarla a la Sala.- Si Vd. no puede precisar donde estará, y prefiera dirigirse directamente y a su comodidad a la sala, la dirección es: Via Layetana, 31, Edificio del "Casal del Metge".-

El Sr. Toldrá, muy agradecido por sus saludos, se los devuelve muy cordialmente y está muy satisfecho de colaborar con Vd.-

Reciba los mejores afectos de su siempre atto. y s. s.

Richard Fester
Geneva-Mallorca

Ehlers

1 marzo 1935

Muy distinguido Sr. mio :

He tenido la satisfacción de recibir su att. 26 febr.
Programa: Como le he comunicado ya por telegrafo, la Sra. Ehlers insiste ~~en~~ tocar la última pieza en dicho concierto. Ella como Huesped y como la artista que es, lo pide.

Ensayos: La Sra. Ehlers siente mucho, que no era posible a venir para el maestro Toldrá. Seria la solución mas commoda.- El instrumento de la artista llegará el sabado, dia 9 por la manana al puerto. Le ruego a dejar trasladar con todo cuidado que necessita a la sala del concierto. La Sra. Ehlers vendrá el domingo, dia siguiente. Sera necesario a tener cinco hombres fuertes para poner ~~el~~ y despues un operario para afinar el instrumento. Para estos actos dificiles ha de estar presente la artista. El horario del domingo podria ser el siguiente:

9 poner el instrumento

9.30 afinar

11 Ensayo con el maestro Toldrá.

Con respecto al honorar de solamente 500,- , la Sra. Ehlers espera, que la Associació tomara por su cargo los gastos del transporte dentro de Barcelona, los del poner en la sala, los del afinar.

El saludo muy afectuosamente tambien de la Sra. Ehlers que esta para varias excursiones en la isla su siempre atto. y s.s.

Richard Fester

1 març 1935

Rvnt. Mn. Joan M. Thomàs, Pvre.
Palma Mallorca

Molt distingit amic :

Acabo de rebre la seva molt atenta del 27 febrer.-

Vaig tenir la satisfacció de rebre la seva del 20 de mans d'en Nin-Culmell, a qui ja coneixia.- No cal dir que em fa ésser molt plaent tenir una sentada amb aquest excel·lent artista, les bones referències del qual queden confirmades per l'elogi que vostè en fa, després del concert a la "Capella".- Per aquest curs, no hi ha pas res a fer amb aquest pianista; per al vinent, m'he quedat la seva adreça, i ja ens posarem d'acord, si les circumstàncies fossin favorables.-

El fet de no haver sabut res de la Srta. Bertel Stecher, després de la seva primera vinguda a casa, va fer-me suposar que era fora de Barcelona.- Espero, després del que vostè em diu, que quan sevol dia podré tenir la satisfacció de posar-me a la seva disposició, per a servir-la en tot allò que estigui al meu abast.-

ALICE EHLERS - Aquests senyors Palmer i Simó no tenen un corresponsal o representant a Barcelona? Si el tenen, miraria de posar-me d'acord amb el representant per deixar solucionat el conflicte que vostè m'exposa. Contesti-m de seguida.-

CONCERTS - Va parlar-me Nin-Culmell de l'efecte que produeix la Capella i ara vostè m'el confirma eloqüentment. Fa ganes de venir-la a veure si sentir-hi algun concert.- Respecte a possibilitat de que puguin venir alguns artistes, és molt difícil, donades les despeses del viatge i la inseguritat del guany a obtenir. Ara mateix: Estem gestionant per Maig el quartet Kolisch de Viena, un dels dos o tres millors quartets que actualment existeixen, amb la particularitat de que toquen tot el seu repertori, de memòria. Però són quatre artistes i si no és a base d'assegurar-los 1.400 pessetes, no hi ha res a fer.- No seria possible, disposant d'un local tan excel·lent, formar una entitat com les nostres "Audicions Intimes", a base d'una inscripció limitada a les 300 localitats disponibles, a 5 pts. per persona? Aleshores si que podrien fer coses de gran envergadura, puix que entre artistes de primeríssima categoria que cobren molt més de les 1.500 pessetes que vostès recaptarien, podrien donar altres concerts molt més modestos, i el conjunt seria una cosa molt important.- No hi ha a Palma 300 persones que, per amor a la música, per esnobisme, per donar-se to, perquè els altres hi van, perquè s'ha fet de moda, o per les raons que sigui, estiguin disposades a pagar 45 pessetes a l'any (o siguin 5 pts. durant els nou mesos d'Octubre a Juny) per sentir 9 magnífics concerts? Poden comptar amb la nostra cooperació, donant-los totes les facilitats possibles.-

Infants Cantaires - Es un conjunt de 18 nens, admirable, i dignes de la gran tradició musical de Viena.-
No s'hauria penedit de venir a sentir-los.-

Barcelona, 26 febrero 1935

Señorita Alice Ehlers
Palma Mallorca

Muy distinguida Srta. Ehlers:

He tenido la satisfacción de recibir su att. 12 cte.-
Estos días hemos estado muy ocupados con los conciertos y representaciones de sus pequeños paisanos, los "Wiener Saengerknaben". No hay que decir que han tenido un éxito extraordinario. Son verdaderamente encantadores y cantan como ángeles.-

Programa: Muy bien, tal como Vd. lo propone, con una ligera modificación, que no dudamos aceptará, y es disponer la segunda parte en la forma siguiente:

Fantasia cromática y fuga cl.

Concierto Italiano cl.

Pequeña pausa (unos minutos)

Sonata, V. y cl.

Ensayos: Ya que no le es posible llegar a Barcelona antes del 9 por la mañana, es preciso aplazar el concierto por unos días, los suficientes para que puedan realizarse los ensayos con el maestro Toldrá.- Desgraciadamente para ese excelente artista, no le es posible aceptar su tan amable invitación de trasladarse a Palma y hospedarse en su casa.- Podríamos establecer el concierto de Barcelona para el lunes, 11 o el martes, 12.- Tengo la seguridad de que no habrá que trabajar mucho en los ensayos, pues Toldrá es un gran músico y está muy habituado a ese género.- Dígame cual es la fecha que considera mejor.-

Otros conciertos: No tengo por ahora noticias de las demás poblaciones. Solamente de Valencia me dicen que si pudiera Vd. ir en Abril, seguramente combinarían un concierto.- Les he contestado que lo veo muy difícil, pues Vd. seguramente que estará ya muy lejos de dicha ciudad, por lo que les he recomendado muy vivamente vean de combinar algo para Marzo, y les he dado la dirección de Vd. en esa, por si consideran conveniente escribirle directamente.-

Con mis saludos para el Sr. Fester, reciba los más cordiales afectos de su siempre atto. y s. s.

*De no recibir noticias inmediatas
por telegrama, dígame virtualmente
el concreto para lunes, día
12, definitivamente*

INDICACIONES DEL SERVICIO

PORTE GRATUITO

NUMERO

Recibido de

El Oficial,

FA

TELEGRAMA

CLAUSELS 17718-

17798
Lafayette 46-5

TELEGRAFOS

FO

NACIONAL

palabras depositado el a las

A 127 BNA PAPMANCA 41.10.28012

LUNES FINAL DE PROGRAMA PARA CLAVE : EHLERS

COMUNICACION
POR TELEFONO

Barcelona, 2 marzo 1935

Srta. Elice Ehlers
Palma Mallorca

Muy distinguida Srta. Ehlers:

He tenido el gusto de recibir su telegrama diciendo:
"Lunes. Final de programa para clave"
el cual he interpretado en el sentido de que deseaba Vd. que el
concierto para nosotros tuviera efecto el lunes, día 11 y que el
concierto terminase con una obra para clavicembalo solo.-

Hechas las pertinentes gestiones, resulta que no será
posible el citado día 11, por no estar ya libre la sala del "Ca-
sal del Metge".- Hemos de suplicar, pues, a Vd. se digne aceptar
en definitiva el

martes, día 12

fecha que desde luego tenemos ya reservada, para evitar que otros
la tomasen, lo que complicaría mucho más la cosa.-

En cuanto al programa, o sea a la terminación del pro-
grama, como sea que en los cuatro programas que Vd. nos remitió
en un folleto (1685-1935, 250th Anniversary) preven la interven-
ción, conjuntamente con Vd. de varios artistas (violín, flauta o
canto) y los cuatro sin excepción tienen como final una obra con
los dos o tres artistas que intervienen en la ejecución del progra-
ma, es decir, que ni uno solo de dichos programas termina con una
obra de clavicembalo sólo, habíamos ya indicado al Sr. Toldrá el
orden de la segunda parte en la forma expuesta en la mía del 26
febrero, y nos sería algo desagradable tenerle que indicar otra
cosa, pues podría tomarlo como un desaire y es artista que no lo
merece, todo lo contrario: Para nosotros es un honor y una gran
satisfacción que se haya dignado a aceptar nuestra propuesta.-
Por otra parte, como Vd. habrá visto, el programa tiene, podemos
decir, dos finales, porque despues del Concierto Italiano habrá
un pausa corta, lo que significa que Vd. será llamada al prosce-
nio varias veces, tendrá que dar algún "bis" etc., y luego vendrá
el final "oficial" con la Sonata para violín y el.-

En atención a lo expuesto, hemos de suplicar encareci-
damente se digne Vd. aceptar el programa tal como dejo expuesto.-

No hay que decir cuanto sentimos no haber podido com-
placer a Vd. en ninguno de los dos extremos antedichos, y lo sen-
timos más, en primer lugar, por tratarse de Vd. y luego, porque
nuestra norma es siempre de complacer en todo lo posible a los ar-
tistas.- Quizás tengamos ocasión de complacer a Vd. en otros deta-
lles, cosa que celebraríamos.-

El buen amigo Mn. Thomás me ha hablado del asunto del
clavicembalo, en relación con los deseos de la casa Palmer y Simó.-
Le he pedido si dicha casa tiene algún representante o corresponsal
en Barcelona, como seguramente lo tendrá, y que me remitan una car-
ta para el mismo, exponiendo el caso, y tengo la seguridad absoluta
de dejar solventado el asunto.- Le saluda muy afectuosamente

Richard Fester
Genova-Mallorca
c.r.
Alice Ehlers

Ehlers

- 9. FEB. 1935

26.I.35

Muy distinguido Senor mio :

Tengo sumo gusto en comunicarle por la presente la elegada Sra. Ehlers y sera esto y yo opinoque sera este mas conveniente en la semana del 9. al 15 de Marzo. Era efectivamente dificil de fijar un plazo porque habia bastante contar para mi. En fin yã toda queda arreglado y espero que puedo contar con su ayuda para la organizaci3n de tal vez un concierto mas. Adjunto el envio la fotografia tal como le dije en mi carta anterior, y me repito con respetuosos saludos

s.s. s.s.

q.e.s.m.

P.S. :

Recibo su attã 25. cte.

La situaci3n ahora es esta : El instrumento de la Srta. Ehlers estara aqui mas o menos al 20.II. y tiene que estar cargado para Amsterdam el dia 16.III, por ultimo t3rmino. El dia 27. de Febrero la Srta. Ehlers toca aqui en la Almudaina. La han pedido otro concierto para el dia 7. de Marzo. Pues podria t3car el dia 9 en Barcelona. Pero: Si por su amable ayuda Valencia o Bilbao organizarian otros conciertos, la Srta. Ehlers dejaria el segundo concierto en Palma para poder tocar ya el dia 1 de Marzo en Barcelona. Si los

conciertos propuestos por Vd. (en las poblaciones catalanes)
tendrian lugar, le ruego de corresponder conmigo sobre las fechas
definitivas, porque estoy tratando para un concierto mas en Bar ce-
lona para la colonia extranjera.

Le saludo muy afectuosamente

Richard Testa.

Conforme

Dario

9 mere

Dentro unos dias mas espero de poder enviar mas material de
propaganda que en momento todavia esta en la imprenta.

26. FEB. 1935

Echler

Palma 19 de Febrero de 1935

Muy distinguido Sr. mío:

Recibo su att. del 17 de.

Le agradezco para sus amables líneas. El programa es muy bien seleccionado, pero he de rogarle de cambiarlo un poco. Es absolutamente imposible de tocar cuatro sonatas con la perfección con la cual Vol y yo somos acostumbrados, sin poder tener bastante ensayos, porque (como mi secretario ha escrito ya) tengo que tocar el día 7 en Palma y vendré a Barcelona el día 9 por la mañana. También por otra causa tengo que rogarle un solo más: es mi primer concierto en Barcelona y Vol. comprenderá que no sin ensayar, no quiero que el ensemble tenga tanta importancia en el programa. Estoy seguro que el Sr. E. Toldrà es un espléndido violinista y he oído hablar ya de ello y me alegra mucho de colaborar, pero con el ensemble es como con el matrimonio: tiene ser ensayado por mucho tiempo y con bastante cuidado para ser bueno.

Le ruego muy urgentemente de remarcar mis deseos.

El programa que propongo es el siguiente:

Sonata, Haendel (V. y C)

Tres ejercicios, Scarlatti (C)

Sonata, Haendel (V. y C)

- - - - -

~~Sonata~~

Cromatica Fantasia y Fuga / Bach (C.)
Sonata Bach (V. y C)
Concierto italiano Bach (C.)

Con vendria mucho, si el Sr. Tolbra podria venir
a Palma para dos dias, podria vivir en
nuestra casa.

de saludo afectuosamente

Alice Ehlers

per la Foster

Genova - Mallorca

El Dia Gráfico

LA NOCHE

PLAZA DE CATALUÑA, 9

Teléfono 14160



Sr. President de

Barcelona de de 193

l'Associació de Música Camera
CIUTAT

Distinguido señor:

Por resultar insuficiente el Palacio de Bellas Artes para albergar el gran número de Stands solicitados hasta la fecha por los Ayuntamientos de Cataluña, Sindicatos de Turismo y Entidades de todos los órdenes, nos es grato comunicarle el traslado de Palacio y de fecha que tendrá lugar -conforme indican los carteles que ya le remitimos- del 30 de marzo al 14 de abril próximos en el Palacio nº 1 de Montjuich, formando parte del Programa Oficial de las Fiestas de Primavera organizadas por el Ayuntamiento de Barcelona.

Al propio tiempo nos permitimos poner en su conocimiento las siguientes instrucciones dictadas por el Comité Organizador que deben tenerse en cuenta antes de proceder a la instalación de los Stands.

"El montaje de los Stands podrá efectuarse el día o los días que deseen -a su comodidad- dentro del período del 16 al 30 de Marzo, debiendo dejar completamente terminado el montaje de los mismos, como plazo máximo hasta la una de la tarde del sábado día 30 de Marzo, para proceder seguidamente a la limpieza del local, al objeto de dejarlo en condiciones para la ceremonia oficial del "vernissage", que tendrá lugar a las 5 de la tarde del mismo día 30 de Marzo.

"Los envíos de material destinado a la Exposición Fotográfica, en cajas o paquetes, pueden hacerse desde la recepción del presente comunicado, mandándolos a las Oficinas Centrales del Comité Organizador (Plaza de Cataluña, 9-2º), redacción de EL DIA GRAFICO. Caso de ser cajas o bultos pesados o voluminosos, los envíos deberán ser dirigidos a los talleres de EL DIA GRAFICO (Pasaje de la Merced, 8. Barcelona), donde habrá unos locales destinados a almacenajes y custodia de los cuadros, fotografías y elementos destinados a dicha Exposición.

"A partir del sábado día 16 de marzo, el Comité trasladará sus Oficinas y Almacenes al Palacio nº. 1 de la Exposición de Montjuich, donde, desde aquella fecha, habrán de dirigirse todos los Organismos que hayan de instalar Stand, el personal destinado al montaje de los mismos y donde deberán también ser dirigidas las fotografías y objetos destinados a la Exposición que no hayan sido recibidas antes de aquella fecha.

"La descarga de camiones, deberá efectuarse por la gran plaza central existente en la parte superior de la esplanada donde está instalado el gran surtidor luminoso de la Exposición de Montjuich.

"En la adjunta hoja publicamos algunas de las aclaraciones que nos han sido solicitadas por determinados Ayuntamientos y Corporaciones, al objeto de ir aclarando dudas sobre el alcance de dicha Exposición Fotográfica.

Reina verdadera espectáculo en Barcelona para conocer y admirar las aportaciones anunciadas de los Ayuntamientos de Cataluña.

En nombre de nuestra ciudad y en el de nuestra querida Cataluña, hemos de testimoniarle nuevamente las mas expresivas gracias por su desinteresada y patriótica cooperación.

Barcelona 18 de febrero de 1935.

Firma: Enrique Solagrán.-

ALS SENYORS EXPOSITORS.

Es tan respectable i interessant el nombre d'adhesions que rebem per l'EXPOSICIO HISTORICA FOTOGRAFICA DE LA CATALUNYA ACTUAL i tan considerable el nombre d'estands que hom ens sol·licita, que el Comitè Organitzador s'ha vist obligat a disposar quell'esmentada Exposició tingui lloc en el Palau N° 1 de l'Exposició de Montjuic, convensut de que resultaria insuficient el Palau de Belles Arts per a bastir-hi tots els stands que calen, majorment si es té en compte que solament es podia disposar de la gran nau central i vestibuls, pel fet d'estar ocupades les dependències laterals pel Museu de Pintures i per les Oficines de les Colònies Escolars.

Al mateix temps i a l'objecte de que aqueixa manifestació demostrativa de la bellesa i potencialitat de Catalunya tingui un major abast turístic i pugui ésser visitada i admirada per un major contingent de forasters, hom ha disposat que la celebració tingui lloc del 30 de març al 14 d'abril proxims, formant part del programa oficial de les Grans Festes de Primavera que es celebraran a Barcelona a l'esmentada data, conjuntament amb el SALÓ DE LA MODA I EXPOSICIO DE L'ART DEL VESTIR, la Setmana Basca, la Setmana Gastronòmica amb la seva Cavalcada, Concets, Balls, Funcions de Gala, Festes Esportives, funcionament dels Jocs d'Aigua i Fonts lluminoses de l'Exposició etc. de les quals en serà digne corolari el Gran Ball de Gala en el Palau Nacional, amb motiu de la solemne proclamació de la "PUBILLA DE CATALUNYA 1935".

En canvi ens ha obligat a l'anul·lació dels primitus cartells anunciadors del Certamen i a procedir a la impressió d'altres de nous que han sigut posats ja en circulació.

Sometem a la consideració de vostès tot això que deixem exposat, en justa correspondència a la vostra amabilitat i, a l'ensem, donem les mes expressives gràcies a tots els Ajuntaments, Premsa, Corporacions, Organismes i Personalitats que tan brillantment han acceptat la nostra invitació i han acollit amb tant entusiasme la nostra iniciativa, ço que ens permet augurar un èxit sense precedents i en bé de Catalunya.

EL COMITÈ ORGANITZADOR.

INSTRUCCIONS INTERESSANTS

A continuació inserim algunes aclaracions que ens han sigut demanades per determinats organismes, per tal de deixar mes ben sentada una orientació sobre els aspectes i elements que poden figurar en els stands.

- 1º. Podran concorrer-hi absolutament tots els Ajuntaments de Catalunya, tot i essent-ho de pobles que no tinguin Museus ni unes destacades valors artístiques o arqueològiques. Lògicament és imprescindible que figuri a la dita Exposició la visió total o parcial de tots i de cada u dels pobles, aldees, viles, o ciutats que poblen el Mapa de Catalunya, a menys d'ésser una exhibició incompleta. Calen doncs, en primer lloc, vistes panoràmiques i detalls de carrers interiors i edificis notables de tots els pobles existents dintre del Casal de Catalunya, i en segon terme totes les valors i organitzacions que constitueixen l'anima i el patrimoni esperitual de la terra nostra.
- 2º. Les fotografies destinades a la dita Exposició, no cal que es subjectin a cap dimensió determinada, ni cal tampoc que siguin fetes expressament. Poden anar enquadrades i sense enquadrar. No es precis que siguin fotografies de professionals, ni serà inconvenient qualsevol any en que siguin fetes, mentres es refereixin a aspectes, relíquies o organitzacions existents en la Catalunya actual.
- 3º. Per extensió podran figurar a la dita Exposició, quadres, tapissos, diorames, mapes en relleu o a la ploma, plànols, projectes, maquetes i tot allò que pugui contribuir a l'efecte de presentació i a la idea gràfica i documental que ha de inspirar i presidir el muntatge dels stands.
- 4º. La Premsa que es publica dintre de la Catalunya actual, diaris, setmanaris, revistes, etc. demés de tots els elements fotogràfics, redacció, administració, tallers, gràfics descriptius de l'historial de llur publicació etc., podran presentar col·leccions completes de periòdics a l'objecte de donar una idea de l'evolució experimentada per cada publicació, i
- 5º. Totes les fotografies que figurin als stands de l'esmentada Exposició d'auran ésser retirades i seran retornades als interessats una vegada clos el terme d'exhibició.

RECORDEM QUE: La finalitat de dita Exposició es desinteressada i patriòtica, TOTS ELS ESTANDS SON GRATUITS.

Aquells organismes que no hagin decidit encara l'aportació de llur col·laboració, caldria que abans de decidir-se meditessin els següents termes que constitueixen el lema de la nostra Exposició:

DONAR A CONEIXER CATALUNYA ALS VISITANTS ESTRANGERS ES UNA OBRA DE TURISME, pero,
DONAR A CONEIXER CATALUNYA ALS CATALANS ES UNA OBRA DE CULTURA I DE PATRIOTISME.

ALS SENYORS EXPOSITORS.

Es tan respectable i interessant el nombre d'adhesions que rebem per l'EXPOSICIO HISTORICA FOTOGRAFICA DE LA CATALUNYA ACTUAL i tan considerable el nombre d'estands que hom ens sol·licita, que el Comitè Organitzador s'ha vist obligat a disposar quell'esmentada Exposició tingui lloc en el Palau N° 1 de l'Exposició de Montjuic, convenint de que resultaria insuficient el Palau de Belles Arts per a bastir-hi tots els stands que calen, majorment si es té en compte que solament es podia disposar de la gran nau central i vestibuls, pel fet d'estar ocupades les dependències laterals pel Museu de Pintures i per les Oficines de les Colònies Escolars.

Al mateix temps i a l'objecte de que aqueixa manifestació demostrativa de la bellesa i potencialitat de Catalunya tingui un major abast turístic i pugui ésser visitada i admirada per un major contingent de forasters, hom ha disposat que la celebració tingui lloc del 30 de març al 14 d'abril proxims, formant part del programa oficial de les Grans Festes de Primavera que es celebraran a Barcelona a l'esmentada data, conjuntament amb el SALÓ DE LA MODA I EXPOSICIO DE L'ART DEL VESTIR, la Setmana Basca, la Setmana Gastronòmica amb la seva Cavalcada, Concets, Balls, Funcions de Gala, Festes Esportives, funcionament dels Jocs d'Aigua i Fonts lluminoses de l'Exposició etc. de les quals en serà digne corol·lari el Gran Ball de Gala en el Palau Nacional, amb motiu de la solemne proclamació de la "PUBILLA DE CATALUNYA 1935".

En canvi ens ha obligat a l'anul·lació dels primitus cartells anunciadors del Certàmen i a procedir a la impressió d'altres de nous que han sigut posats ja en circulació.

Sometem a la consideració de vostres tot això que deixem exposat, en justa correspondència a la vostra amabilitat i, a l'enseny, donem les mes expressives gràcies a tots els Ajuntaments, Premsa, Corporacions, Organismes i Personalitats que tan brillantment han acceptat la nostra invitació i han acollit amb tant entusiasme la nostra iniciativa, ço que ens permet augurar un èxit sense precedents i en bé de Catalunya.

EL COMITÈ ORGANITZADOR.

INSTRUCCIONS INTERESSANTS

A continuació inserim algunes aclaracions que ens han sigut demanades per determinats organismes, per tal de deixar mes ben sentada una orientació sobre els aspectes i elements que poden figurar en els stands.

- 1º. Podran concorrer-hi absolutament tots els Ajuntaments de Catalunya, tot i essent-ho de pobles que no tinguin Museus ni unes destacades valors artístiques o arqueològiques. Lògicament és imprescindible que figuri a la dita Exposició la visió total o parcial de tots i de cada u dels pobles, aldees, viles, o ciutats que poblen el Mapa de Catalunya, a menys d'ésser una exhibició incompleta. Calen doncs, en primer lloc, vistes panoràmiques i detalls de carrers interiors i edificis notables de tots els pobles existents dintre del Casal de Catalunya, i en segon terme totes les valors i organitzacions que constitueixen l'ànima i el patrimoni esperitual de la terra nostra.
- 2º. Les fotografies destinades a la dita Exposició, no cal que es subjectin a cap dimensió determinada, ni cal tampoc que siguin fetes expressament. Poden anar enquadrades i sense enquadrar. No es precís que siguin fotografies de professionals, ni serà inconvenient qualsevol any en que siguin fetes, mentres es refereixin a aspectes, relíquies o organitzacions existents en la Catalunya actual.
- 3º. Per extensió podran figurar a la dita Exposició, quadres, tapissos, diorames, mapes en relleu o a la ploma, plànols, projectes, maquetes i tot allò que pugui contribuir a l'efecte de presentació i a la idea gràfica i documental que ha de inspirar i presidir el muntatge dels estands.
- 4º. La Premsa que es publica dintre de la Catalunya actual, diaris, setmanaris, revistes, etc. demés de tots els elements fotogràfics, redacció, administració, tallers, gràfics descriptius de l'història de llur publicació etc., podran presentar col·leccions completes de periòdics a l'objecte de donar una idea de l'evolució experimentada per cada publicació, i
- 5º. Totes les fotografies que figurin als stands de l'esmentada Exposició deurán ésser retirades i seràn retornades als interessats una vegada clos el terme d'exhibició.

RECORDEM QUE: La finalitat de dita Exposició es desinteressada i patriòtica. TOTS ELS ESTANDS SON GRATUÏTS.

Aquells organismes que no hagin decidit encara l'aportació de llur col·laboració, caldria que abans de decidir-se meditessin els següents termes que constitueixen el lema de la nostra Exposició:

DONAR A CONÈIXER CATALUNYA ALS VISITANTS ESTRANGERS ES UNA OBRA DE TURISME, pero,
DONAR A CONÈIXER CATALUNYA ALS CATALANS ES UNA OBRA DE CULTURA I DE PATRIOTISME.

A LOS SEÑORES EXPOSITORES.

Es tan respetable e interesante el número de adhesiones que vamos recibiendo para la EXPOSICION HISTORICO FOTOGRAFICA DE LA CATALUÑA ACTUAL y tan considerable el número de stands que nos van siendo solicitados, que el Comité Organizador se ha visto obligado a disponer que dicha Exposición se realice en el Palacio nº 1 de la Exposición de Montjuich, convencido de que resultaría insuficiente el Palacio de Bellas Artes para albergar los Stands de la misma, mayormente si se tiene en cuenta que solo se podía disponer de la gran Nave Central y vestíbulos, por el hecho de estar ocupadas las dependencias laterales por el Museo de Pinturas y por las Oficinas de las Colonias Escolares.

Al propio tiempo, y con objeto de que esta brillante manifestación demostrativa de la belleza y poderío de Cataluña tenga un mayor alcance turístico y pueda ser visitada y admirada por un mayor contingente de forasteros, se ha dispuesto que su celebración se realice del 30 de Marzo al 14 de Abril próximos, formando parte del Programa Oficial de las Grandes Fiestas de Primavera que se celebrarán en Barcelona en aquellas fechas, conjuntamente con el SALON DE LA MODA Y EXPOSICIÓN DEL ARTE DEL VESTIR, la Semana Vasca, la Semana Gastronómica con su Cabalgata, Conciertos, Bailes, Funciones de Gala, Fiestas Deportivas, funcionamiento de los Juegos de Agua y Fuentes Luminosas de la Exposición, etc. de las que será digno corolario el Gran Baile de Gala en el Palacio Nacional, con motivo de la solemne Proclamación de la "PUBILLA DE CATALUÑA 1935".

Este cambio nos ha obligado a la anulación de los primitivos carteles anunciadores del Certamen y a proceder a la impresión de otros nuevos que se han puesto ya en circulación.

Todo lo que sometemos a la consideración de ustedes en justa correspondencia a su amabilidad, al tiempo que damos las mas expresivas gracias a todos los Ayuntamientos, Prensa, Corporaciones, Organismos y Personalidades que tan brillantemente han aceptado nuestra invitación y han acogido con tanto entusiasmo nuestra iniciativa, lo que nos hace augurar un éxito sin precedentes que estimamos en bien de Cataluña.

EL COMITÉ ORGANIZADOR.

INSTRUCCIONES INTERESANTES

A continuación insertamos algunas de las aclaraciones que nos han sido solicitadas por determinados Organismos, con el fin de dejar mejor sentada una orientación sobre los aspectos y elementos que pueden figurar en los Stands.

- 1º Podrán concurrir absolutamente todos los Ayuntamientos de Cataluña, aunque lo sean de pueblos que carezcan de Museos o de valor histórico o arqueológico. Logicamente es imprescindible que figure en dicha Exposición la visión total o parcial de todos y de cada uno de los pueblos, aldeas, villas o ciudades que pueblan el mapa de Cataluña, a menos de ser una exhibición incompleta. Precisan pues, en primer término, vistas panorámicas y detalles de calles interiores y edificios notables de todos los pueblos existentes dentro del Solar de Cataluña y en segundo término, los valores y las organizaciones que constituyen el alma y el patrimonio espiritual y artístico de nuestra tierra.
- 2º Las fotografías que se destinen a figurar en dicha Exposición, no deben sujetarse a ningún tamaño determinado ni deben ser hechas expreso. Pueden ir encuadradas y sin encuadrar. No importa que sean fotografías de profesionales, ni el año en que fueron hechas mientras se refieran a aspectos, reliquias u organizaciones existentes en la Cataluña actual.
- 3º Por extensión podrán figurar en dicha Exposición, cuadros, tapices, dioramas, mas en relieve y sin, planos, proyectos, maquetas y todo cuanto pueda contribuir al efecto de presentación y a la idea gráfica y documental que ha de inspirar y presidir el montaje de los stands.
- 4º La prensa que se publica dentro de la Cataluña actual, diarios, semanarios, revista, etc. además de todos los elementos fotográficos, redacción, administración, talleres, gráficos descriptivos del historial de su publicación, etc. podrán presentar colecciones completas de periódicos al objeto de dar una idea de la evolución experimentada por cada publicación y
- 5º Todas las fotografías que figuren en los Stands de dicha Exposición deberán ser retiradas e serán devueltas a los interesados una vez clausurada la misma.

RECORDAMOS QUE: como la finalidad de dicha Exposición es desinteresada y patriótica. TODOS LOS STANDS SON GRATUITOS.

Los Organismos que no hayan decidido aún su colaboración, seria conveniente que antes de decidir meditaran las siguientes frases que son el lema de nuestra Exposición:

DAR A CONOCER CATALUÑA A LOS VISITANTES EXTRANJEROS ES UNA OBRA DE TURISMO, pero,
DAR A CONOCER CATALUÑA A LOS CATALANES ES UNA OBRA DE CULTURA Y DE PATRIOTISMO.

Richard Fester,
Genova-Mallorca.

Ehlers
Gen., 12. Febrero 1935

16. FEB. 1935

Muy distinguido Sr. mio :

He tenido el gusto de recibir su att. 9. crt.

Fecha: Conforme con el dia 9, sabado.

Programa : La Sra. Ehlers no puede venir antes del dia 9 a Barcelona y por esto quiere dar un concierto trabachado por ella sola porque no habra bastante tiempo de estudiar con un flautista.

Ella ofrezce el programa siguiente :

- | | |
|--|-----------|
| 1) Passacaglia | Händel |
| 2) Fuga de la Magnificat | Bach |
| 3) Ttalian Concerto | |
| o | Bach |
| Fantasia y fuga cromatica | |
| 4) Batalla entre David y Goliath para Clavicembalo | Kuhnau |
| 5. Solos: | |
| a. Les Vendengeuses | Couperin |
| b. La Bandolin | " |
| c. La Poule | Rameau |
| d. Le Coucou | Daquin |
| 6. Tre Essercizi par Clavicembalo | Scarlatti |

Propaganda:

Envio con mismo correo una collección de articulos y criticas de la prensa hispanoamericana. El articulo den Domingo Santa Cruz merece atension especial.

Espero con mucho gusto que sus amables gestiones para otros conciertos tendran un buen suceso.

Le saludo muy atentamente

Richard Fester.

Ehlers

Barcelona, 9 febrero 1935

Sr. D. Richard Fester
Palma Mallorca -Barrio Génova

Muy distinguido Sr. mio :

He tenido el gusto de recibir su atta. 26 ppdo.-

Fecha - Creo que lo mejor sería dejar ya fijada la fecha del
----- sábado, 9 marzo, para el Recital de Barcelona. Res-
pecto a programa, tendré mucho gusto en darle cuenta de nuestros
deseos, dentro de tres o cuatro días a lo sumo.- Estamos ahora
mirando si hay posibilidad de lograr algun otro concierto para
dicha artista, y le tendremos al corriente, en caso de dar buen
resultado nuestras gestiones, como así lo deseamos.- Desde
luego, si se da algun concierto en Barcelona para la colonia
extranjera, debe ser posteriormente al nuestro. Esto es indis-
pensable.-

Réclame - Interesaría que me remitiesen diversos ejemplares de
----- sus folletos, para repartirlos entre las personas
que pueden más o menos interesarse por esos conciertos.-

Fotografía - He recibido la que ha tenido a bien mandarme, y
----- le doy las gracias más expresivas.-

Le saluda atentamente su siempre affmo.s.s.

El Día Gráfico

LA NOCHE

PLAZA DE CATALUÑA 9

Teléfono 14160



Barcelona 15 de Enero de 1935.

Sr. Presidente de la
Asociación de Musica Camera

C I U D A D

Respetable señor:

A su debido tiempo se le dirigió un oficio comunicándole la iniciación de los trabajos preparatorios de un Concurso Fotográfico y de una EXPOSICION HISTÓRICO FOTOGRÁFICA DE LA CATALUÑA ACTUAL y solicitándole nos honrara con su valiosa colaboración, aceptando un cargo en el Comité de Honor de la aludida Exposición.

Y como sea que todavía no hemos tenido el honor de recibir su grata aceptación, nos permitimos insistir sobre la misma por juzgar imprescindible la obtención en favor de dicho Certámen de todos aquellos Organismos y Corporaciones que simbolicen y representen un valor dentro de la Cataluña actual.

Al objeto de ilustrarle acerca de lo que integrará dicha Exposición, y del alcance de la colaboración que interesamos de usted y del organismo que tan dignamente preside, le rogamos se sirva dignarse leer los dos adjuntos documentos, cuyas conclusiones forman parte integrante de nuestra solicitud.

Reiteramos anticipadamente las mas expresivas gracias en nombre de todas las Entidades que constituyen el Comité Organizador y Ejecutivo y en nombre de nuestro país al que tan leal y desinteresadamente servimos.

Viva usted muchos años.

Por el COMITE ORGANIZADOR Y EJECUTIVO.

Por correo aparte le remitimos carteles anunciadores del Certámen, rogándole sean fijados.

Firma: - Enrique Solagrán -



EXPOSICIÓ HISTORICA FOTOGRAFICA DE LA CATALUNYA ACTUAL.

PALAU DE BELLES ARTS.- Del 23 Febrer al 19 de Març.

Classificació dels stands.

GRUPS.	NOMENCLATURA
PANORAMES I BELLESES DE CATALUNYA. (Sector destinat a Ajuntaments de Catalunya, Sindi- cats d'Iniciativa, etc)	El solar de Catalunya.-Topografia i Orografia. Poblacions que la componen. Visions de les seves urbs, parcs, passeigs, hospi- tals, organitzacions de Beneficència i sanitat, grups escolars escoles especials, museus i monuments, edificis notables, Ca- ses Barates, etc.
TURISME-EXCURSIONISME- DEPORTS-COMUNICACIONS.	Hôtels, fondes, paradors, mesons típics, santuaris, xalets fe- fugi, etc. Mitjans de comunicacions existents a Catalunya: trens, funiculars, navegació, automobilisme, etc. Pistes i camps d'aviació i esports, clubs nàutics, piscines, estadi, circuitos automobilístics, velòdroms, canòdroms, hipisme etc.
ARQUEOLOGIA-HISTORIA= ARTS-CULTURA-CIENCIES.	Museos, catedrals, esglésies, monuments del passat, excavacions recintes històrics, observatoris, instituts, escoles, tècniques o artístiques, acadèmies o institucions docents d'iniciativa oficial o privada, salons d'exposicions d'art, etc.- Premsa que s'edita a Catalunya, diaris, setmanals, revistes, etc.
FOLK-LORE-TEATRE-CINEMA	Dances i costums típiques, jocs infantils, coblas, orfeons, coros, música, teatres, espectacles, estudis cinematogràfics.
INDUSTRIA-COMERÇ-AGRI- CULTURA-INGENIERIA. (Sector destinat a to- tes aquelles indústries, comerços i organitzacions agrícoles que definei- xin el grau d'adelanta- ment i en que viuen i es desenrotllen a Catalunya.	Grans centres fabrils, indústries típiques i comerços notables tallers, laboratoris, astillers, etc. Fruits de la terra, pro- ducció i transformació dels productes del camp. Estacions En- cisions agrícoles, etc.-Grans salts d'aigua, utilitzacions de la força hidràulica, explotació de mines, obres d'ingenieria per l'aprofitament i transformació dels elements de la naturalesa.
LUMINOTECNIA=	Il·luminació de ciutats, carrers, edificis, establiments, comer- cials, indústries, vivendes particulars, sales d'espectacles, camps de esports, etc.
SECCIÓ RETROSPECTIVA= LA FOTOGRAFIA PRIMITIVA.	Homenatge als inventors de la fotografia. Instal·lació desti- nada a DAGUERRE (any 1839) Aportació del Govern francès, com- memoratiu de la invenció dels Daguerreotips.

P R E M I S

Amb l'intervenció del Comitè Organitzador i Executiu es constituirà un JURAT DE RECOMPENSES, del que també formaran part, en les seves seccions corresponents, els Membres del Comitè de Control i Direcció artística i dels Comitès de Grups.

Aquest Jurat otorgarà a les Corporacions o individus expositors el nombre de Premis que el Comitè Executiu estimi pertinents, consistents en

DIPLOMA DE GRAN PREMI

DIPLOMA DE MEDALLA DE PLATA

DIPLOMA DE PREMI D'HONOR

DIPLOMA DE MEDALLA DE BRONZO

DIPLOMA DE MEDALLA D'OR

DIPLOMA DE MENCIO HONORIFICA

El Comitè Executiu demostrarà el seu agraïment als Organismes o individus que concorrin a l'Exposició i que no hagin obtingut premi, amb l'entrega d'un artístic DIPLOMA DE COOPERADOR.

EL COMITE ORGANITZADOR es complau en fer públic que com sigui que la finalitat de dita Exposició es desinteressada i patètica, TOTS ELS STANDS SON GRATUITS.



EXPOSICIÓN HISTÓRICA FOTOGRAFICA DE LA CATALUNYA ACTUAL

PALAU DE BELLES ARTS.- DEL 23 FEBRER AL 19 DE MARÇ

INSTRUCCIONS I PRECEPTES ESENCIALS PREVISTOS EN EL REGLAMENT.

Pel dia 23 del pròxim mes de febrer ha sigut assenyalada la inauguració oficial de l'EXPOSICIÓN HISTÓRICA FOTOGRAFICA DE LA CATALUNYA ACTUAL que es celebrarà en el sumptuós Palau de Belles Arts de Barcelona, organitzada per EL DIA GRAFICO en col·laboració amb l'Associació de Revenedors de Material Fotogràfic i les Agrupacions Fotogràfiques de Catalunya, sota els auspicis i l'alt patronatge de les Autoritats i Ajuntaments de les quatre províncies catalanes, de la Premsa i Associacions Periodístiques de Barcelona i Catalunya i dels més destacats Organismes representatius de Catalunya.

L'objecte d'aquesta Exposició es acumular un preciós caudal fotogràfic procedent de tots els Ajuntaments, Arxius, Museus, Associacions oficials o privades, etc., desitjoses d'oferir a l'admiració pública dels catalans i de tots aquells forasters o turistes que visitin Barcelona en aquells dies, una extensa visió fotogràfica de les infinites bel·leses que en tots els ordres atresora la Catalunya actual.

En ella hi figuraran les fotografies rebudes pel Concurs Fotogràfic "CATALUNYA EN 1934", el gran valor documental de les quals fou ço que va impulsar al Comitè a crear entorn de la mateixa la gran EXPOSICIÓN HISTÓRICA FOTOGRAFICA DE LA CATALUNYA ACTUAL, que si bé nascuda al calor de dit Concurs, constituirà una superba manifestació completament independent del mateix, subjectant-se adhuc a altres reglaments, altre estructura i a altres recompenses totalment diferents, nodrint-se amb les aportacions dels més destacats Organismes que constituïran els interessants stands de la mateixa.

Comprentent-ho així, han ofert ja la seva col·laboració la majoria d'Ajuntaments de Catalunya, Sindicats d'Iniciativa i Turisme, les entitats editores de diaris, setmanals i revistes de les quatre províncies catalanes, les Associacions Professionals de Premsa i les més destacades Corporacions Científiques, Turístiques, Deportives, Excursionistes, Econòmiques, Industrials, Agrícoles, Culturals i Artístiques de la nostra terra.

El Comitè convida també a concorrer a dita Exposició a totes les indústries i comerços que per llur art, per llur tipisme o per llur especialitat puguin ésser un agraït exposent que defineixi el grau d'adenament, modernitat i cosmopolitisme en que viuen i es desenrotllen totes les ciutats, viles i pobles de Catalunya.

Així mateix, també podran prendre part en aquesta Exposició tots els Orfeons, Coros, Cobles, Bandes, Orquestres, Esbarts i Agrupacions de Dances, Rítmica i Plàstica, tant sols remetent al Comitè fotografies del conjunt i de llurs Directors o animadors.

Si el nombre i qualitat de fotografies a exposar fos de certa importància, hom els concedirà gratuïtament l'espai necessari per a muntar un stand, adhuc tractant-se d'un comerç o indústria o d'algun laboratori, estudi o taller.

A l'objecte de donar un major relleu i animació al Certamen i d'atreure l'atenció dels ciutadans de Catalunya i dels Turistes i Forasters que visitin la ciutat, seran organitzats importants festivals, recitals i espectacles diversos.

Per tot l'exposat preguem que demés de la seva valiosa col·laboració se serveixi crear ambient prop de les Entitats amb les quals Vs. es relacionin, a les quals per ignorar llur organització o llurs adreces o que per perdua de l'ofici trames, que des d'aquest moment es donin per convidades, pregant-les-hi se serveixin adreçar-se o passar per les nostres oficines (Pla. Catalunya, 9-2a) a l'objecte de reservar-les gratuïtament l'espai necessari per llur instal·lació.

El Comitè Organitzador fa públic que éssent la finalitat de dita Exposició desinteressada i patriòtica, TOTES ELS STANDS SON GRATUÏTS i qu'el muntatge no més requereix bon gust, éssent insignificant el cost d'instal·lació per tractar-se de stands destinats a exhibicions fotogràfiques, per a les quals no és indispensable ni tant sols tenir-ne cura, tota vegada que EL DIA GRAFICO facilitarà el personal necessari per a cuidar gratuïtament dels stands.

Conegut el seu àmpli esperit en favor de tota manifestació que aspiri a desvetllar l'amor a la nostra terra, no hem d'ocultar-li que esperem que voldrà contribuir a que la dita Exposició sigui una nova gesta que reflecti l'alt nivell científic i espiritual del que gaudeix davant el món la nostra terra, gran en bel·lesa i cultura.

TOTES LES FOTOGRAFIES que figurin en els stands d'aquesta Exposició deuràn ésser retirades o seran retornades als interessats una vegada clausurada la mateixa.-El muntatge dels stands podrà efectuar-se des del 4 de febrer.

Ehlers

Sr. D. Richard Fester
Barrio Génova

Palma Mallorca

Barcelona, 12 enero 1935

Muy distinguido Sr. : Srta. Alice Ehlers

Hemos recibido su carta. 8 cte.- Habíamos previsto la actuación de la Srta. Ehlers para más adelante, puesto que ella nos dijo que pasaría por esta en primavera. Pero ya que no hay otro recurso, aceptamos últimos de Febrero, conforme Vd. indica.- La fecha exacta es mejor que la propongan Vds.- Nosotros preferiríamos 26, 27 o 28 de febrero, pues la semana anterior tenemos otros conciertos.- Nos convendrá tener con urgencia un buen retrato de la artista, y decidiremos enseguida si conjuntamente con ella actuará algún otro concertista (violín o flauta).- También nos sería muy útil una muy extensa documentación de los conciertos dados durante la temporada pasada (1933-34 y la actual, así como los conciertos que tenga preparados hasta fin del curso actual, a los efectos de hacerle una buena reclame, bien documentada.-

Le saluda muy afectuosamente

Ehlers

Palma de Mallorca, 8 de Enero de 1935

12. ENE. 1935

Muy Sr. mío:

Acuso recibo de su muy amable líneas del día 7 cuyo contenido ha merecido mi máxima atención.

En vista de que la señora Alice Ehlers viene a Mallorca y desdeluego tiene que pasar por Barcelona, a ella le es del todo posible -y con muchísimo gusto- de aceptar su proposición. Segun noticias que tengo de dicha señora y en vista de los festejos de Bach en Londres, Rotterdam, Budapest etc., ella esta ocupadisima, y no le queda otro remedio de fijar su viaje para Mallorca ya para el proximo mes de Febrero, y por consiguiente el concierto en Barcelona debia tener lugar a fines de dicho mes de Febrero.

Ya que todo esta en perfectas condiciones, es decir bien preparado el teerreno, como, sala. publicidad, publico etc., yo aconsejaria que la Sra. Ehlers organizaria un concierto actuando ella sola, pero esto no es la ultima palabra pues espero todavia noticias de ella sobre el particular, y ya le avisare oportunamente.

Le quedaria muy agradecido me comunicara que fecha le parece bien para el concierto, y en tal espera me repito suyo
s.s. y s.s.

q.e.s.m.

Richard Fester.

A la Associacio de Musica da Camara

Via Layetana 46, Barcelona.

Genova - Mallorca.

Ehlers

24. ENE. 1935

Palma, 15. de Ene

Muy distinguido Señor mio :

Acabo de recibir su atta de 12 cr y repito mi agradecimiento por las atenciones que tiene conmigo. Ahora bien, siento molestarle una vez mas pues resulta que la srta. Alice Ehlers, segun noticias que tambien acabo de recibir, ha sido contratada de repente por la London B.B.C. (Radio, gran concierto publico), y por lo tanto parece que antes del 12 o 13 de Marzo no podra estar en Barcelona. Desde Barcelona ella volvera a Vienna con motivo de los festejos de Bach, y claro es que estos viajes cuestan bastante dinero. Ella opina, que ademas del concierto en Barcelona, y uno que tendra lugar en Palma, seria muy conveniente ver la posibilidad para unos cuantos mas, y le ruego me diga si hay plan para otro concierto mas en esa. Si recuerdo bien Vd en correspondencia anterior, del Octubre del año pasado, mencionaba la posibilidad de varios conciertos. Tambien podria estudiarse talvez la idea de un concierto para la Radio, y y no se si Vd puede ayudarme en esto, o a quien tengo que dirigirme. ~~Quizas y le ruego me diga su parecer, si podian organizar tambien conciertos en Valencia o Madrid, si no es para el Marzo, para Mayo.~~ En este caso le quedaria muy mucho agradecido por indicaciones por parte de Vd, ya que seguramente conoce esto muy f^ondo.

Adjunto, o mejor mañana, me permito de enviarle fotografia de la Srta. Ehlers, para su reproduccion, rogandole me la devuelva despues. En cuanto a material para una propaganda adecuada este se lo mandare de un par de dias, y cuando haya recibido su conformidad tambien le facilitare los detalles de la fecha, del programa etc. Un concierto con flauta sera conveniente para dos partes del concierto.

Repito una vez mas mi mas profundo agradecimiento, y le ruego me perdone todas aquellas molestias que le estoy ocasionando muy apesar mio, le saluda affmo. s.s. y s.s.

q.e.s.m.

P. S.:

Richard Tesfer

Segun las ultimas noticias es probable en Marzo, dias 18.-22., pero espere acaso dos, tres dias mas, esentbre definitivamente.

Ehlers

Barcelona 24 enero 1935

Sr. D. Richard Fester
Barrio Génova
Palma Mallorca

Muy distinguido Sr. mio :

Recibo su atta. 15 cte.-

Me entero del cambio de fecha del proyectado concierto confiado a la Srta. Ehlers.- Eso nos contraria un poco, puesto que teniamos ya anunciado para febrero dicho concierto.- Aceptamos el cambio de fecha (para Marzo), pero sería conveniente tener seguridad respecto las fechas, pues hay que combinar que no coincida con otras manifestaciones musicales.- Le agradeceré, pues, sus precisiones sobre la fecha.-

Otros conciertos.- Cuando tengamos asegurado el periodo de tiempo que pueda destinar a esta la Srta. Ehlers, veremos con mucho gusto si es posible agrupar algunos conciertos más en las pequeñas poblaciones catalanas.- Supongole enterado de que hay importantes entidades de conciertos en Valencia, Bilbao y mejos importante, en Madrid. Podría hacerse tambien la proposición a esas entidades, aunque supongo que tendrán ya a estas alturas, sus calendarios completamente ocupados.-

Respecto a la radio, con seguridad que aceptarían la colaboración a cambio de réclame de los conciertos, pero sin ofrecer ninguna suma importante.- Puedo hacer la gestión, siempre que tengamos una seguridad sobre la época.-

No he recibido la fotografia, que espero con interés. Tambien me interesan los elementos de propaganda, para distribuirlos entre las sociedades que puedan interesarse por la Srta. Ehlers.-

Le saluda muy atentamente su siempre affmo.s.s.

Ehlers

Sr. D. Richard Fester
barrio Genova

Palma Mallorca

Digamos en qué fecha parais por
Barcelona le dice Ehlers

Distinguido Sr. : La propuesta de la Srta. Alice Ehlers nos vino cuando teniamos nuestro plan de conciertos 1934-35, ultimado.- Pero como nos dijo que tenia que pasar por Barcelona hacia primavera, consideramos el añadir un concierto más a nuestro curso. Se trata de nuestra sección de "Auditorios Intimas", para un auditorio muy selecto y una sala muy adecuada a fiestas de arte intimas (cabida 340 personas).- Por las antedichas razones, no podríamos asignar a la Srta. Ehlers más que 500 pesetas, gastos de viaje y estancia a su cargo.- Podría tomar parte en el concierto un excelente violinista o un flautista de Barcelona. Artistas de primer orden, con lo que no precisaria trabajar mucho, para llegar a un acuerdo perfecto.- Naturalmente que el cachet consiguado está por debajo de la categoría de la Srta. Ehlers, trata de su primera actuación en España, y pueden venir otros conciertos, a consecuencia del expresado.- afectuosamente

Richard Fester,
private secretary of
Alice E h l e r s .

Ehlers

-7. ENE. 1935

Genova-Mallorca, 3. Enero 35.

A la Assosació de Musica de Camara

Via Layetana 46

B a r c e l o n a .

Mui Señor mio :

Me refiero a la correspondencia cruzada entre Vd. y la señorita Alice E h l e r s, Londres (Cembalo) y me permite de preguntarle para que fecha y bajo que condiciones se podría organizar estos conciertos. La señorita Alice E h l e r s le propuso un programa en el cual ella colaboraria con un violonista o con flauta (Boris Schwarz, viol., o Joh. Feltkamp, fl.), y es debido esto a cierta delideza que siempre ha tenido para con un auditorio desconocido por ella. Claro es, que tambien puede dar un concierto en el cual trabaja ella sola.

Le ruego encarizidamente sus noticias sobre el particular añadiendo a mismo tiempo su idea de honorario como tambien en que salas Vd. crea conveniente organizar dichas fiestas musicales.

Estoy con mucho gusto a su entera disposición y me repito suyo
s.s.y.s.s.

q.e.s.m.

Richard Fester
O.

~~- for architecture~~
~~- for arts~~

~~parents~~

Ros - ~~case - mine~~

~~fatolapinas~~

~~picarage~~

~~x for -~~

~~x macadors~~

~~about case - ring~~

~~x little~~

~~x mitjons - maps - home~~

~~and mine~~

(detritals)

mine

~~mine~~

~~case - formator~~

~~case - pitels~~

mountain

~~mount~~

~~parents~~

~~macadors~~

~~little~~

~~macadors~~

the Ros - ~~mine - case - labor~~

~~mine - case - labor~~

~~mt - 1/2 detrital macadors~~

~~hem - organillo - cotxel~~

~~min - Plumbic - carten - mine~~

~~Ros -~~

~~Maping - quindom~~

~~case -~~

~~mine -~~

~~mine - foraine - 1/2 macadors - condes~~

mine - ~~foraine - case - labor~~

pepe - ~~cont - pitels case - mine~~

marc -

3
3
3
2

3
3
2

Confidencial

Gestions relatives a Georges Enesco

- Dia 16 Desembre : Acord de començar gestions, pres en el canvi d'impressions fet al Palau de la Música Catalana.-
- Dia 17 Desembre : Teleg. nostre:
"Télégraphiez conditions dates disponibles Janvier un recital. Voyage votre charge. Aurez excellent pianiste. Via Layetana 46"
- Dia 19 Desembre) Carta nostra confirmant el teleg. precedent.-
- Dia 22 Desembre : Teleg. nostre:
"Confirmons télégramme. Prions télégraphier urgence proposition recital mois Janvier"
- Dia 24 Desembre : Teleg. de Paris:
"Regrettons concert Enesco impossible"

Total 8 dies

No han arribat noves de Carl Flesch, i ~~estem esperant propo-~~
~~sicions de violinistes, de diverses agències franceses.-~~

26 Desembre 1934

